

MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
ET DE L'ÉNERGIE

Direction générale des infrastructures,
des transports et de la mer

Direction des Affaires Maritimes

Sous-Direction des Gens de Mer
et de l'Enseignement Maritime

Bureau de la formation et de l'emploi maritimes

La Défense, le

4 AOUT 2014

Note
à

Messieurs les directeurs interrégionaux de la mer

Messieurs les directeurs de la mer

Monsieur le directeur des territoires, de
l'alimentation et de la mer

Messieurs les chefs de services des affaires
maritimes

Référence : GM/1 n° 133

Vos réf. :

Affaire suivie par : Anne-Marie DOUCET

Tél : 01.40.81.37.66 - Fax : 01.40.81.37.43

Courriel : anne.marie.doucet@developpement-durable.gouv.fr

GM1.GM.DAM.DGTM.@developpement-durable.gouv.fr

Objet : Mise en œuvre de l'arrêté du 28 novembre 2012 relatif à la délivrance des titres requis pour le service à bord des pétroliers et des navires-citernes.

Des difficultés d'application de l'arrêté du 28 novembre 2012 relatif à la délivrance des titres requis pour le service à bord des pétroliers et des navires-citernes ont été remontées par les directions interrégionales de la mer (DIRM) au bureau de la formation et de l'emploi maritimes (GM1). La présente note vise à clarifier la mise en œuvre de cet arrêté sur les questions ainsi soulevées.

1. Service en mer à effectuer pour les candidats ayant suivi une formation avancée conforme aux dispositions de l'arrêté du 28 novembre 2012

Conformément aux nouvelles dispositions de la convention STCW 2010, le service en mer requis pour la délivrance des nouveaux certificats de formation avancée est désormais de trois mois au lieu des cinq jours prévus précédemment par l'arrêté du 8 juillet 1999 relatif à la délivrance des titres nécessaires pour le service à bord des navires-citernes pour l'obtention des certificats de qualification pétroliers, navires-citernes pour produits chimiques ou navires-citernes pour gaz liquéfiés.

Certains marins, qui ont suivi la formation prévue dans l'arrêté du 28 novembre 2012, rencontrent des difficultés à trouver un embarquement de trois mois pour valider leurs certificats et sont pénalisés par rapport aux marins qui ont suivi la formation spécialisée mentionnée dans l'arrêté du 8 juillet 1999 et qui continuent de bénéficier des dispositions de cet arrêté jusqu'au 31 décembre 2016.

Pour ces motifs, je vous informe que les candidats ayant effectué l'une des formations avancées aux opérations liées à la cargaison, mentionnées dans la colonne 1 du tableau figurant en annexe I, peuvent se voir délivrer, jusqu'au 31 décembre 2016, le certificat de qualification correspondant, tel que mentionné dans la colonne 2 de ce même tableau sous réserve :

1. d'être titulaires du certificat de qualification navires-citernes ; et
2. d'avoir accompli le service en mer prévu au 2° de l'article 57 du décret n° 99-439 du 25 mai 1999 à bord du type de navire-citerne ou pétrolier correspondant au certificat de qualification demandé.

Vous voudrez bien informer les candidats bénéficiant des présentes dispositions que les certificats de qualification ainsi délivrés ne seront plus valides à partir du 1^{er} janvier 2017. Toutefois, ces candidats pourront se voir délivrer les certificats conformes aux dispositions de la convention STCW 2010 dès que les conditions de service en mer fixées dans les articles 5, 6 ou 7 de l'arrêté du 28 novembre 2012 selon le certificat concerné, seront remplies.

2. Registre de formation pour la prise en compte du service en mer en tant que surnuméraire

Les articles 5, 6 et 7 de l'arrêté du 28 novembre 2012 prévoient la présence d'un registre de formation permettant d'attester la formation reçue à bord en tant que surnuméraire.

Dans l'attente de l'élaboration d'un modèle de registre de formation à cet effet, il est considéré qu'une attestation conforme au modèle prévue en annexe II de la présente note, signée par le capitaine du navire sur lequel le candidat a embarqué en tant que surnuméraire, vaut registre de formation pour la mise en œuvre des articles susmentionnés.

3. Information des prestataires agréés concernés

Vous voudrez bien :

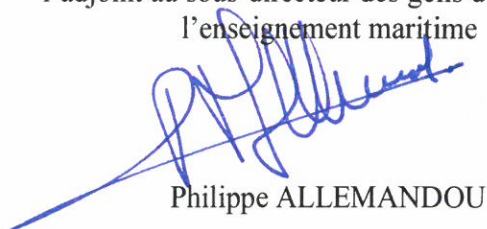
1. informer les prestataires agréés pour dispenser les formations en vue de l'obtention des certificats visés par l'arrêté du 28 novembre 2012 des dispositions de la présente note ainsi que des nouvelles dispositions en matière de service en mer fixées par ce même arrêté en application notamment des règles V/1-1.4 et V/1-1.6 et V/1-2.4 de la convention STCW 2010 ; et

2. leur demander d'en informer en conséquence leurs stagiaires.



Vous voudrez bien faire remonter au bureau de la formation et de l'emploi maritime (DAM/GM1) toute difficulté d'application de la présente note.

Pour la directrice des affaires maritimes,
l'adjoint au sous-directeur des gens de mer et de
l'enseignement maritime



Philippe ALLEMANDOU



Annexe I

Tableau

Formation suivie	Certificat de qualification correspondant valide jusqu'au 31 décembre 2016
Formation avancée aux opérations liées à la cargaison des pétroliers (art. 5 de l'arrêté du 28 novembre 2012)	Certificat de qualification pétroliers (art. 3 de l'arrêté du 8 juillet 1999)
Formation avancée aux opérations liées à la cargaison des navires-citernes pour produits chimiques (art. 6 de l'arrêté du 28 novembre 2012)	Certificat de qualification navires-citernes pour produits chimiques (art. 3 de l'arrêté du 8 juillet 1999)
Formation avancée aux opérations liées à la cargaison des navires-citernes pour gaz liquéfiés (art. 7 de l'arrêté du 28 novembre 2012)	Certificat de qualification navires-citernes pour gaz liquéfiés (art. 3 de l'arrêté du 8 juillet 1999)



Annexe II

Attestation

(Arrêté du 28 novembre 2012 relatif à la délivrance des titres requis pour le service à bord des pétroliers et des navires-citernes)

Le présent document atteste que (*This is to attest that*) :

[Prénom/*First name*].....[Nom/ *Surname*].....

Né(e) le (*Born on*) : (JJ/MM/AAAA).....à (*in*) (lieu de naissance/*birthplace*).....
:

Nationalité (*Nationality*) :

N°d'identification du marin (*Seafarer's number*) :

A servi au moins un mois à bord en tant que surnuméraire à bord du navire mentionné ci-dessous et a reçu, pendant la durée de ce service, une formation à bord comprenant au moins trois opérations de chargement et trois opérations de déchargement sous la supervision d'un personnel qualifié et expérimenté dans la manutention des cargaisons transportées à bord du navire, leurs caractéristiques et les procédures de sécurité les concernant / Has served at least one month in a supernumerary capacity on the ship referred hereunder and has completed, during this seagoing service, an onboard training including at least three loading and three unloading operations under the supervision of an officer qualified and experienced in the handling, characteristics and safety procedures of the cargoes being carried by the ship.

Date et lieu d'embarquement et de débarquement / Date and place of boarding and landing :

Durée totale du service en mer / Total duration of the seagoing service :

Nom du navire / Ship's name :

Pavillon / Flag :

Numéro OMI du navire / IMO Number :

Type de navire / Ship's type :

- ☐ Pétrolier / Tanker
- ☐ Navire-citerne pour produits chimiques / Chemical tanker
- ☐ Navire-citerne pour gaz liquéfiés / Gaz tanker

Date de délivrance (*Date of issue*) :

Signature du titulaire de l'attestation (*Signature of the holder*) :

Nom, prénom, Cachet et signature du Capitaine / Name, surname, seal and signature of the Master :